



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

Programa de experiencia educativa

1.-Área académica

Humanidades

2.-Programa educativo

Todos

3.-Campus

Xalapa

4.-Dependencia/ Entidad académica

Facultad de Idiomas / Departamento de Lenguas Extranjeras (DELEX)

5.-Código

6.-Nombre de la experiencia educativa

7.-Área de formación

		Principal	Secundaria
	Francés I avanzado		AFEL

8.-Valores de la experiencia educativa

Créditos	Teoría	Práctica	Otras	Total Horas	Equivalencia (s)
6	0	0	5	75	Francés I Avanzado

9.-Modalidad

10.-Oportunidades de evaluación

Otra	Cursativa
------	-----------

11.-Requisitos (s)

Pre-requisitos	Co-requisitos
Francés III Intermedio	Ninguno

12.-Características del proceso de enseñanza aprendizaje

Individual / Grupal	Máximo	Mínimo
Grupal	28	20

13.-Agrupación natural de la experiencia educativa (áreas de conocimiento, academia, ejes, módulos, departamentos)

14.-Proyecto integrador

Academia de Francés	Departamento de Lenguas Extranjeras
---------------------	-------------------------------------



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

15.-Fecha

Elaboración	Modificación	Aprobación
14 de junio de 2018	Junio de 2019	

16.-Nombre de los académicos que participaron en la elaboración y/o modificación

Edilia Castillo Ceballos, Raúl Hernández Córdova y David Martínez Cerqueda.

17.-Perfil del docente

Lic. en Lengua Francesa o Idioma Francés o Licenciatura afín, preferentemente con estudios de posgrado en el área de didáctica de las lenguas, experiencia profesional docente y con certificación mínima de C1.

18.-Espacio

Institucional

19.-Relación disciplinar

Interdisciplinariedad

20.-Descripción

Esta Experiencia Educativa es la séptima de una serie de ocho que comprende la formación en el DELEX y consta de 5 horas semanales, haciendo un total de 75 horas de enseñanza-aprendizaje durante el semestre, con un valor de 6 créditos.

Su objetivo principal es desarrollar la conceptualización y la asimilación de saberes lingüísticos, sociolingüísticos y pragmáticos indispensables en el dominio de una lengua extranjera. El estudiante va a comunicar e interactuar en situaciones concretas de la vida cotidiana, pero también expresar ideas, argumentar y comprender puntos de vista del otro, siempre con una actitud de respeto y tolerancia. Fuera del horario de clase, el alumno deberá cubrir una hora semanal en el centro de autoacceso para continuar con sus prácticas en autonomía como apoyo a su aprendizaje. La evaluación del curso se llevará a cabo a través de 2 exámenes parciales estandarizados y se tomará en cuenta la participación efectiva en el salón de clase y las tareas solicitadas durante el semestre.

21.-Justificación

Teniendo en cuenta la importancia actual de dominar una Lengua Extranjera, los cursos de francés en el DELEX están encaminados a preparar a sus estudiantes para que presenten los exámenes del DELF (Diplôme d'études en Langue Française), reconocidos internacionalmente por el Ministerio de Educación de Francia., con el fin de obtener una certificación y así acreditar sus estudios.

Por tal motivo, en este curso se favorece la implicación del estudiante en su aprendizaje: el cual es activo y desarrolla sus aptitudes de observación y de reflexión; estrategias que lo conducen progresivamente a la autonomía. Esta implicación va acompañada de una motivación cultural y afectiva que le permite encontrarse con el otro y expresar sus conocimientos, sus representaciones y su sentir, así como comparar con su vivencia en su propia cultura.



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

22.-Unidad de competencia

El estudiante profundiza en las cuatro competencias lingüísticas (comprensión oral y escrita/ expresión oral y escrita) a un nivel avanzado (B2). Reutiliza los saberes teóricos y prácticos adquiridos durante los niveles anteriores, tanto lingüísticos como culturales, que le permiten analizar, presentar, desarrollar y discutir en diferentes contextos, de manera eficaz y activa, los temas tratados en clase, trabajando en equipo en un ambiente de colaboración, respeto, responsabilidad, tolerancia y armonía

23.-Articulación de los ejes

Los estudiantes interactúan y se comunican en francés en situaciones auténticas, intercambiando información a nivel avanzado (eje heurístico), para lo cual utilizan las estructuras gramaticales, la morfología y el léxico adecuados a cada situación (eje teórico), favoreciendo así las actividades en autonomía y el trabajo en equipo en un ambiente de colaboración, responsabilidad y respeto (eje axiológico).

24.-Saberes

Teórico	Heurísticos	Axiológicos
<ul style="list-style-type: none"> ■ Dar cuenta de las identidades ★ Revisión de los tiempos del pasado (imparfait, passé composé et plus-que-parfait) ★ La concordancia del participio pasado con el sujeto y con el objeto directo ★ Rasgos de la personalidad y la identidad ★ Estrategias para presentarse en un blog ★ Los estereotipos nacionales y el sentimiento de pertenencia ★ Las conjunciones de tiempo: simultaneidad, anterioridad y posterioridad ★ La familia y las relaciones familiares ★ Características de la argumentación oral ■ Comentar sobre la salud y las enfermedades 	<ul style="list-style-type: none"> ★ Definir la noción de identidad y hablar sobre sí mismo: presentarse tomando en cuenta su estado civil, personalidad, pertenencia cultural, padres y país de origen ★ Abrir un blog y presentarse por escrito: indicando su trayectoria de vida y el objetivo del blog. Utilizar el pasado ★ Hablar de sus recuerdos de la infancia relacionándolos con sensaciones de los cinco sentidos ★ Discutir sobre las relaciones familiares y la adopción en Francia, comparar con México ★ Argumentar sobre los estereotipos nacionales y el sentimiento de pertenencia nacional 	<ul style="list-style-type: none"> ★ Capacidad para trabajar en equipo, siendo colaborativos y solidarios, mostrando responsabilidad y flexibilidad ★ Participación en clase con respeto, apertura y tolerancia ★ Disposición para el trabajo en autonomía, mostrando curiosidad, autocrítica y perseverancia ★ Elaboración de tareas de manera creativa, con honestidad y compromiso



<ul style="list-style-type: none"> ★ Los médicos especialistas y los tratamientos médicos ★ Estrategias para describir los síntomas de una enfermedad ★ Las partes del cuerpo y los músculos. La apariencia física ★ Onomatopeyas relacionadas con los sonidos del cuerpo humano ★ El subjuntivo en presente y en pasado. El uso del subjuntivo, del indicativo y del infinitivo ★ Expresar sentimientos, dudas y certitudes, hacer un juicio. El uso de los verbos para dar una opinión ★ El doping en los deportes ★ Desarrollar un punto de vista por escrito <p>■ Discutir sobre los fenómenos migratorios</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ La migración y la inmigración. Las causas ★ Estrategias para hacer trámites administrativos y redactar cartas formales y de motivación ★ Los articuladores lógicos: causa, consecuencia y objetivo ★ Formación y uso de los tiempos literarios: el Pretérito y el Antepretérito (le passé simple et le passé antérieur) ★ La descripción y la presentación de un lugar turístico: características geográficas e históricas, actividades, costumbres y habitantes <p>■ Describir y opinar sobre ciudades y alojamientos</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Características de la cohabitación 	<ul style="list-style-type: none"> ★ Informarse sobre algunos tratamientos médicos recientes y presentarlos por escrito ★ Describir los síntomas de una enfermedad oralmente y por escrito. Pedir y dar consejos para mejorar su salud ★ Comparar los criterios de ideales corporales según el país y decir de qué manera pueden influenciar en la sociedad ★ Dar su punto de vista sobre la competencia deportiva y el dopaje ★ Comentar los movimientos migratorios y establecer las diferentes razones de las migraciones y las inmigraciones ★ Reflexionar sobre trámites administrativos que se hayan realizado previamente ★ Redactar una carta de motivación para obtener una visa siguiendo el formato de una carta oficial ★ Dar su punto de vista sobre la libre circulación de poblaciones y comparar las dinámicas migratorias relacionadas al trabajo y al turismo en Francia y en México ★ Describir un lugar turístico y dar cuenta de las diferentes costumbres de los países que provocan malos entendidos ★ Comparar las ciudades y los 	
--	---	--



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

<ul style="list-style-type: none"> ★ Estrategias para redactar una reclamación por escrito: recordar los hechos, protestar y justificar la reclamación, recordar los términos de la ley, hacer la reclamación y poner condiciones ★ Pronombres relativos simples y compuestos. La proposición relativa ★ El mobiliario urbano y el equipamiento de un departamento ★ La forma pasiva y la forma pronominal de sentido pasivo ★ La expresión de oposición y la concesión. Las conjunciones ★ Presentar un poema: analizar el sentido del poema, presentar el texto y explicar las razones de su interés por el poema 	<p>alojamientos antiguos y modernos y evocar sus preferencias</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Comentar sobre las ventajas y desventajas de vivir en cohabitación, hablar de su experiencia ★ Redactar una carta de reclamación para un propietario siguiendo el formato correcto ★ Describir un lugar y dar su opinión sobre las condiciones de vida de su ciudad, defender su patrimonio arquitectónico ★ Decodificar los implícitos de los anuncios inmobiliarios y redactar un anuncio para vender un departamento 	
---	--	--

25.-Estrategias metodológicas

De aprendizaje	De enseñanza
<ul style="list-style-type: none"> ★ Consulta en fuentes de información ★ Lectura, síntesis e interpretación ★ Procedimientos de interrogación ★ Parfraseo para expresar ideas ★ Imitación de modelos ★ Repetición simple y acumulativa ★ Identificación de palabras claves ★ Clasificación de vocabulario ★ Simulaciones y dramatizaciones ★ Diálogos y comprensión auditiva ★ Redacción de textos ★ Reflexiones sobre las estrategias de aprendizaje utilizadas ★ Trabajo en pares y/o en equipos ★ Elaboración de bitácoras en el CAAFI donde realizarán prácticas extra-clase sobre los contenidos del curso 	<ul style="list-style-type: none"> ★ Organización de grupos colaborativos ★ Diálogos simultáneos ★ Aprendizaje basado en tareas y proyectos ★ Aprendizaje basado en resolución de problemas ★ Asignación de tareas para estudio independiente ★ Estructuras textuales ★ Exposición con apoyo tecnológico variado ★ Preguntas intercaladas ★ Lluvia de ideas ★ Modelaje e ilustraciones ★ Simulaciones y dramatizaciones ★ Escenificaciones



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

26.-Apoyos educativos

Materiales didácticos	Recursos didácticos
<ul style="list-style-type: none"> ★ Libro de texto ★ Cuaderno de trabajo ★ Guía pedagógica ★ CDs de audios del manual utilizado ★ Videos de reportajes, documentales, videoclips y películas ★ Fotocopias ★ Acetatos y diapositivas ★ Diccionarios, libros y revistas ★ Artículos de periódico ★ Fotografías y postales ★ Material lúdico ★ Internet y multimedia ★ Materiales en autoacceso 	<ul style="list-style-type: none"> ★ Pintarrón ★ Marcadores ★ Borrador ★ Internet ★ Televisión, video grabadora y reproductor DVD ★ Radio grabadora ★ Retroproyector ★ Computadora ★ Cañón

27.-Evaluación del desempeño

Evidencia (s) de desempeño	Criterios de desempeño	Ámbito(s) de aplicación	Porcentaje
<ul style="list-style-type: none"> ★ 2 Exámenes orales - parciales - estandarizados <p style="text-align: center;">(Diálogos, monólogos, exposiciones y/o entrevistas)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ★ Uso correcto del lenguaje ★ Capacidad comunicativa ★ Fluidez ★ Pronunciación ★ Vocabulario 	Salón de clases	Expresión oral 20% Comprensión oral 20%
<ul style="list-style-type: none"> ★ 2 Exámenes Escritos - Parciales - Estandarizados 	<ul style="list-style-type: none"> ★ Capacidad comunicativa ★ Uso correcto del lenguaje ★ Competencias morfosintácticas a un nivel avanzado ★ Cohesión ★ Coherencia ★ Claridad ★ Adecuación ★ Exactitud 	Salón de clases	Expresión Escrita 20% Comprensión Escrita 20% Vocabulario 10%
<ul style="list-style-type: none"> ★ Participación en clases ★ Tarea 	<ul style="list-style-type: none"> ★ Participación efectiva ★ Suficiencia ★ Calidad ★ Puntualidad 	Salón de clases	10%



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

28. - Acreditación

Para tener derecho a presentar los exámenes (evaluaciones orales y escritas) correspondientes a esta Experiencia Educativa, el estudiante deberá haber entregado una bitácora por semana durante los dos periodos correspondientes a la preparación de cada examen. Asimismo, deberá haber presentado con suficiencia cada evidencia de desempeño. El porcentaje mínimo requerido para aprobar el curso es del 60% y se requiere de un mínimo de 80% de asistencias

29. - Fuentes de información

Básicas

- ANTIER, Marine et al. (2015), **Alter Ego+ B2, méthode de français**. Hachette Livre.
- LAINÉ, Emmanuel et al. (2015), **Alter Ego+ B2, cahier d'exercices**. Hachette Livre.
- GIRARDET, J. et C. GIBBE. (2010), **Écho B2, méthode de français**. Clé International.
- GIRARDET, Jacky et al. (2017), **Tendances B2, méthode de français**. Clé International.
- CASTRO BENITEZ, Ana, et al. (2017), **À Plus 5 -B2, méthode de français pour adolescents**. Éditions Maison des langues.
- FLUMIAN, Catherine et al. (2013), **Nouveau Rond-Point 3. Méthode de français basée sur l'apprentissage par les tâches (B2)**. Livre de l'élève + CD audio + Ressources en ligne. Éditions Maison des Langues.
- HIRSCHSPRUNG, Nathalie et Tony TRICOT. (2019), **Cosmopolite 4 méthode de français (B2)**. Hachette livre.



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

Complementarias

- Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues** (2000), Conseil de l'Europe, Didier
- DELATOUR, Y et al. (2004), **Nouvelle Grammaire du Français, cours de Civilisation Française de la Sorbonne**. Hachette Livre.
- CAQUINEAU-FÜNDÜZ, Marie-Pierre et al. (2005), **Les Exercices de Grammaire, niveau B1-** corrigé intégrés. Hachette livre.
- BESCHERELLE. (1997), **La grammaire pour tous**. Hatier.
- CADIOT-CUEILLERON, J. et al. (1992), **Grammaire. Cours de Civilisation française de la Sorbonne. 350 Exercices niveau Supérieur I**. Hachette F.L.E.
- BORELLI, Nicole et Angie BORELLI. (2010), **Méli-Mélo. Jeux de vocabulaire et de grammaire (niveau A2-B1)**. Ellipses Édition Marketing S.A.
- CHOLLET, Isabel et Jean-Michel ROBERT. (2007), **Les verbes et leurs prépositions**. Coll. Précis. Clé International.
- CHOLLET, Isabel et Jean-Michel ROBERT. (2008), **Les exercices idiomatiques**. Coll. Précis. Clé International.
- AUBERTOT, Agnès et Xavier RODRIGUEZ ROSELL. (2013), **ÁDONF ! Diccionario de argot, neologismos, acrónimos, verlain, SMS, etc. Français -español / Español- Français**. Centro de Investigación y Publicaciones de Idiomas, S.L.

Sitographie

- <http://www.francparler.info/accueil>
- <http://www.leplaisirdapprendre.com>
- <http://www.edufle.net>
- <http://www.radio-canada.ca/jeunesse/pourlesprofs>
- <http://www.enseigner.tv>
- <http://www.photo-libre.fr>
- http://www.infovisual.info/index_fr.html



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

<http://www.ikonet.com/fr/ledictionnairevisuel>

<http://www.rfi.fr>

<http://www.radiofrance.fr>

<http://www.france-info.com/-chroniques-.html>

<http://www.arteradio.com>

<http://www.canalacademie.com>

<http://www.tv5.org>

<http://www.aprendre.tv>

<http://www.lepointdufle.net>

<http://www.france24.com/fr>

<http://www.bonjourdefrance.com>

<http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm>

<http://phonetique.free.fr>

<http://lexiquefle.free.fr>